

Narration	Time
Meet The Gimp کے اسپونک ٹیوٹوریل میں خوش آمدید۔	00:21
آج میں selective sharpening کے بارے میں سکھانا چاہتا ہوں۔	00:26
کیمرے کے باہر ہر ڈبچل امیج کو شارپ کرنے کی ضرورت ہوتی ہے کیونکہ وہ واضح نہیں ہوتی ہیں خاص طور پر اگر آپ raw امیجس لیتے ہیں اور کیمرے کے پروسیسر کو امیج کو شارپ کرنے کی اجازت نہیں دیتے	00:31
لیکن جب آپ اسے GIMP استعمال کرتے ہوئے اپنے آپ کرتے ہیں تو آپ شارپنگ کو کنٹرول کر سکتے ہیں، اور آج کے ٹیوٹوریل میں، میں دکھاؤں گا کہ یہ کس طرح کرتے ہیں۔	00:48
یہاں اس امیج پر ایک نظر ڈالتے ہیں۔	01:02
اس امیج میں بیک گراؤنڈ میں wire mesh یعنی تاری جالی ایک بہت بڑا بغیر شارپ کیا ہوا علاقہ ہے اور یہاں یہ پھول تھوڑا سا شارپ کیا ہوا ہے۔	01:06
لہذا میں اس پھول کو تھوڑا زیادہ شارپ کرنا چاہتا ہوں اور بیک گراؤنڈ کو ایسے ہی رکھنا چاہتا ہوں۔	01:17
لیکن پہلے میں دکھاؤں گا کہ میں بیک گراؤنڈ کو شارپ کیوں نہیں کرنا چاہتا	01:25
ابھی یہ شارپ نہیں ہے اور تھوڑا سا شارپ کرنا نقصان نہیں پہنچائے گا۔	01:31
لہذا میں ٹول بار میں Filters پر کلک کر کے sharpen ٹول چنتا ہوں اور sharpness سلائیڈر کو اوپر کھینچتا ہوں، آپ دیکھ سکتے ہیں کہ بیک گراؤنڈ کی اصلیت تباہ ہو جاتی ہے۔	01:37
لیکن اگر آپ یہاں دیکھتے ہیں اور میں شارپن ٹول کو یہاں لاتا ہوں، اور جب میں سلائیڈر کو انتہائی ویلیو تک کھینچتا ہوں تو تصویر dissolve یعنی تحلیل ہو جاتی ہے۔	01:52
لہذا شارپ نہ کئے ہوئے علاقے یا وہ علاقے جو رنگوں سے بھرے ہیں اور بغیر تفصیل کے ہیں، کو شارپ کرنا امیج کو خراب کرتا ہے اور اس کی وجہ یہ ہے کہ امیج میں وہ رنگ جنہیں شارپ کرنے کی ضرورت نہیں ہے، وہ بھی شارپ ہو جاتے ہیں۔	02:03
لہذا میں آپ کو selective sharpening یعنی منتخب کر کے شارپنگ کرنے کا طریقہ کار بتاؤں گا جو امیج کو خراب نہیں کرتا ہے۔	02:21
selective sharpening کرنے کے لئے میں لپیرس کے ساتھ کام کروں گا۔	02:29
اس وقت میں بیک گراؤنڈ لیئر کی ایک کاپی بناؤں گا اور اسے sharpen کہوں گا۔	02:35

02:43	اب میں sharpen لیئر پر ایک layer mask جوڑتا ہوں میں layer mask کے طور پر لیئر کی Grayscale copy چنتا ہوں، اور add آپشن پر کلک کرتا ہوں، آپ دیکھتے ہیں کہ کوئی تبدیلی نہیں ہوئی ہے کیونکہ layer mode، نارمل normal ہے۔
03:07	لیکن جب میں بنیادی Background لیئر کو غیر منتخب کرتا ہوں تو آپ دیکھ سکتے ہیں کہ امیج کے صرف اُجلے حصے ہی نظر آتے ہیں۔
03:19	اگر آپ کو یاد ہو کہ لیئر میں سفید، روشن حصوں کو ظاہر کرتا ہے اور سیاہ چھپاتا ہے آپ یہاں دیکھ سکتے ہیں layer mask کے بیشتر حصے ڈارک یعنی گہرے رنگ کے ہیں، اس لئے یہ چھپے ہوئے ہیں اور یہاں صرف اُجلے حصے ہی نظر آتے ہیں۔
03:36	اب جب میں Layer mask پر sharpening algorithm استعمال کرتا ہوں تو صرف پھول ہی شارپ کیا جائے گا۔
03:43	میں پتی والے حصے کو بھی شارپ کرنا چاہتا ہوں۔
03:48	شارپ کی ہوئی امیج میں، میں پھول میں سفید علاقوں کو نہیں رکھنا چاہتا ہوں، میں صرف باریک تفصیلات چاہتا ہوں۔
03:57	ایسا کرنے کے لئے میں دوسرا filter استعمال کروں گا اور یہ Edge Detect ہے۔
04:04	یہ وہ الگوریڈم ہے جو امیج میں روشن اور دھندلے حصوں کے درمیان کناروں کو دیکھنے میں مدد کرتا ہے اور سفید لائن بنا کر ان کو اور واضح بناتا ہے۔
04:20	آپ یہاں ان آپشنس کو ویسا ہی چھوڑ سکتے ہیں جیسے یہ ہیں کیونکہ ان الگوریڈم کے درمیان میں زیادہ فرق نہیں ہے، لیکن میں amount کی ویلیو کو 4 تک بڑھاتا ہوں اور پر یو میں دیکھتا ہوں۔
04:41	آپ یہاں دیکھ سکتے ہیں کہ بیک گراؤنڈ میں تھوڑا سا سٹرکچر یعنی ساخت نظر آتی ہے اور روشن حصے میں موٹی سفید لائنیں۔
04:54	میں OK پر کلک کرتا ہوں اور الگوریڈم کا امیج پر لاگو ہونے کا انتظار کرتا ہوں۔
05:06	یہ کام کرتا ہے، اب مجھے سارے کناروں پر سفید پینٹنگ حاصل ہوتی ہے۔
05:15	میں 1 دبا کر امیج میں زوم کرتا ہوں، آپ یہاں دیکھ سکتے ہیں کہ اب سارے روشن حصوں پر سفید بارڈر اور سفید لائن ہے اور باقی کے سارے علاقے تقریباً سیاہ ہیں۔
05:43	جب میں لیئر ماسک اور بیک گراؤنڈ لیئر کو سوچ آف کرتا ہوں تو آپ صرف پھول کا کنارہ دیکھ سکتے ہیں یعنی اُجلے حصہ دکھائی پڑتا ہے۔

05:57	اب میں بیک گراؤنڈ کے رنگوں اور پھول کے رنگ کو متاثر کئے بغیر پھول کے کنارے کو شارپ کر سکتا ہوں۔
06:08	لیکن یہ ایک عجیب اثر دے گا جیسے کہ گد لے بیک گراؤنڈ میں شارپ لائن۔
06:20	اور اس سے بچنے کے لئے میں blur نامی اس لیئر پر ایک دوسرا فلٹر استعمال کرتا ہوں۔
06:28	میں layer mask چنتا ہوں، اور اس سفید لائن کو تھوڑا کم کرنے کے لئے gaussian blur استعمال کرتا ہوں، میں horizontal blur ریڈیس کی ویلیو میں تھوڑا سا اضافہ کرتا ہوں، مائیں 8 تک اور ok پر کلک کرتا ہوں۔
06:46	فلٹر کو پورا ہونے کا انتظار کریں اور اب آپ دیکھ سکتے ہیں کہ پھول کا کنارہ تھوڑا زیادہ سوٹ ہو گیا ہے اور مجھے لگتا ہے کہ امیج میں مجھے تھوڑے زیادہ کنٹراسٹ کی ضرورت ہے۔
06:59	چنانچہ کروس حاصل کرنے کے لئے curve ٹول چنتا ہوں اور امیج پر کلک کرتا ہوں سیاہ کو زیادہ گہرا کرنے کے لئے میں کرو کو تھوڑا نیچے کھینچتا ہوں اور سفید کو زیادہ سفید کرنے کے لئے روشن حصہ کو تھوڑا اوپر کھینچتا ہوں
07:15	Ok پر کلک کریں، میرے پاس موٹی سفید لائنیں ہیں جنہیں شارپنگ کرنے کی ضرورت ہے اور سیاہ حصہ ہے جہاں شارپنگ نہیں کی جانی چاہئے۔
07:30	میں سیاہ حصے پر کام کر سکتا تھا لیکن یہ کوئی اثر نہیں دکھائے گا۔
07:37	اب میں یہاں لیئر ماسک کو غیر فعال کرتا ہوں اور مکمل امیج کو دیکھنے کے لئے Shift + Ctrl + E دباتا ہوں۔
07:47	اب آپ جانتے ہیں مکمل امیج کو دیکھنے کے لئے Shift + Ctrl + E ہے
07:51	جب میں بنیادی بیک گراؤنڈ لیئر کو غیر فعال کرتا ہوں تو مجھے امیج میں تقریباً کچھ نہیں دکھتا ہے۔
07:57	اب میں آپ کو سمجھاتا ہوں کہ white layer fill type کے ساتھ ایک نئی لیئر جوڑ کر کیا ہوتا ہے، ok دبا لیں۔
08:06	اب آپ ان علاقوں کو دیکھتے ہیں جنہیں شارپ کئے جانے کی ضرورت ہے۔
08:10	اب اس امیج کو شارپ کرتے ہیں، ٹول بار میں، میں filters پر کلک کرتا ہوں پھر enhance اور پھر sharpen چنتا ہوں۔
08:25	پھول کے اس حصہ پر جائیں جہاں شارپنگ کی جانی ہے اور دیکھیں کہ sharpen لیئر منتخب کی جاتی ہے کیونکہ سفید لیئر میں شارپ کرنے کے لئے کچھ بھی نہیں ہے۔

08:37	لہذا sharpen لیئر منتخب کریں، پھر filter اور پھر re-show sharpen، یہاں آپ پھول کو دیکھتے ہیں، اب میں sharpness سلائیڈ کو تب تک اوپر کھینچ سکتا ہوں جب تک ایک اچھی شارپ کی ہوئی امیج حاصل نہ ہو جائے۔
08:55	پھر ok پر کلک کریں اور الگوردم کو کام کرنے تک انتظار کریں۔
09:01	یہ کام کرتا ہے۔
09:04	اب آپ دیکھ سکتے ہیں کہ لائن کچھ زیادہ ہی واضح ہے۔
09:09	اب اس سفید لیئر کو حذف کرتے ہیں اور مکمل امیج کو دیکھتے ہیں۔
09:16	sharpen لیئر کو سوئچ آف کرتے ہیں لیکن اس میں فلٹیشن میں کوئی تبدیلی نہیں نظر آتی ہے
09:23	لہذا میں امیج میں زوم کرتا ہوں۔
09:27	اور مجھے لگتا ہے کہ آپ کو اثر اچھی طرح سے دکھنا چاہئے۔
09:31	جب میں sharpen لیئر کو آن کرتا ہوں آپ شارپ کی ہوئی امیج دیکھتے ہیں اور جب میں اسے آف کرتا ہوں تو امیج شارپ کی ہوئی نہیں ہوتی ہے۔
09:40	Opacity سلائیڈ کی مدد سے میں اثرات کی مقدار کو کنٹرول کر سکتا ہوں۔
09:47	اب میں بیک گراؤنڈ کو جانچتا ہوں، آپ دیکھ سکتے ہیں کہ میں نے اسے کوئی نقصان نہیں پہنچایا ہے۔
09:54	اب میں کچھ فائن ٹیوننگ کروں گا۔
10:10	میں امیج میں کچھ زیادہ ہی شارپ کئے ہوئے علاقوں اور اچھی طرح سے شارپ نہ کئے ہوئے علاقوں کو دیکھتا ہوں۔
10:20	پھول اور بیک گراؤنڈ کے درمیان بارڈر بغیر کسی افیکٹ یعنی اثر کے، شارپ کیا گیا ہے۔
10:30	لیکن جب میں پھول پر جاتا ہوں، یہ حصہ کچھ آرٹیفشل یعنی مصنوعی لگتا ہے اور یہاں یہ حصہ یقینی طور پر زیادہ شارپ ہو گیا ہے۔
10:41	پھول کی یہ کلی مناسب طریقے سے شارپ نہیں ہوئی ہے کیونکہ edge detect algorithm کو کنارے نہیں ملے۔
10:52	لیکن جیسا آپ دیکھ سکتے ہیں کہ وہاں کچھ کنارے ہیں، مجھے Levels ٹول یا کروس ٹول کی مدد سے اس حصے کو تھوڑا زیادہ واضح بنانا چاہیے تھا۔
11:06	آپ کے ورک فلو میں شارپنگ ہمیشہ آخری مرحلہ ہونا چاہئے۔
11:11	ٹھیک ہے، اس پر میں بعد میں آؤں گا۔

11:16	اب مجھے اس حصے کی شارپنیس کو کم کرنا ہے۔
11:21	یہ آسان ہے، صرف یقینی بنائیں کہ آپ نے شارپ کی ہوئی لیئر چنی ہے۔ Brush ٹول منتخب کریں۔
11:30	سوفٹ ایکسیس یعنی ملائم کناروں والا برش منتخب کریں، اور Scale سلائیڈر کھینچ کر اس کام کے لئے برش کو مناسب سائز تک بڑھائیں، اب سیاہ رنگ منتخب کریں، کیونکہ آپ کو پتہ ہے کہ سیاہ چھپاتا ہے اور سفید ظاہر کرتا ہے۔
11:53	اپنے برش کے opacity سلائیڈر کو 20% تک ڈریگ کریں
12:03	جب میں برش کو یہاں موو کرتا ہوں اور پینٹنگ شروع کرتا ہوں تو آپ دیکھ سکتے ہیں شارپنگ کم ہو جاتی ہے۔
12:14	میں آپ کو دکھا سکتا ہوں کہ واقعی میں layer mask کی مدد سے کیا ہوتا ہے۔
12:21	میں layer mask آن کرتا ہوں، اور جب میں سفید حصہ کے اوپر پینٹ کرتا ہوں، تو یہ سیاہ ہو جاتا ہے۔
12:36	لیکن جب میں layer mask کو آف کرتا ہوں تو میں امیج کو دیکھ سکتا ہوں اور اپنے کام کا نتیجہ دیکھ سکتا ہوں۔
12:47	میں تفصیلات بعد میں دیکھوں گا۔
12:52	اب مجھے یہاں اس حصہ میں زیادہ شارپنگ کرنی ہے۔
12:58	میں صرف 'x' کی سے رنگوں کو سوئچ کرتا ہوں اور پینٹنگ شروع کرتا ہوں۔
13:06	جیسا آپ دیکھ سکتے ہیں یہ حصہ زیادہ شارپ اور زیادہ گہرا ہو جاتا ہے۔
13:13	مجھے لگتا ہے یہ اچھا ہے، اپنا کام جانچنے کے لئے میں layer mask کو سوئچ آن کرتا ہوں، آپ وہ سفید حصہ دیکھ سکتے ہیں جو میں نے پینٹ کیا ہے اور میں نے یہ تھوڑا سا زیادہ ہی کیا ہے۔
13:31	چنانچہ لیئر پرواپس جاتا ہوں، X کی دبا کر رنگ کو تبدیل کرتا ہوں، اور اس کام کو ریڈو کرتا ہوں جو میں نے کیا ہے۔
13:43	ہم یہاں لیئر کے ساتھ کام کر رہے ہیں اس لئے ڈیٹا کھونے کا کوئی خطرہ نہیں ہے۔
13:51	ایک چیز جو میں ابھی تباہ کر سکتا ہوں وہ ہیں ایج ڈیٹا یعنی کناروں کا اعداد و شمار جو فلٹر کی طرف سے بنایا گیا ہے۔
14:00	لیکن یہ آسانی سے ریڈو کیا جاسکتا ہے۔
14:03	یہاں میں نے پھول کے کنارے پر زوم ان کیا ہے جہاں شارپنگ کی جانی ہے۔
14:12	اور جیسا کہ آپ دیکھ سکتے ہیں یہاں edge یعنی کنارے شارپ ہو گیا ہے۔
14:18	شارپنگ ان دورنگوں کے درمیان، بارڈر کے گہرے اور اُجلے حصوں کے بیچ اُجلی اور گہری لائن حاصل کرنے میں مدد کرتا ہے۔
14:30	گہرے حصہ کا کنارہ زیادہ گہرا اور اُجلے حصہ کا کنارہ زیادہ روشن ہے۔

14:37	اور ماسک استعمال کرتے ہوئے آپ اثر کو صرف اس علاقے تک رکھ سکتے ہیں جہاں تک آپ اسے چاہتے ہیں۔
14:50	اب میں آپ کو شارپنگ کے بارے زیادہ تفصیلی وسائل کے بارے میں بتاتا ہوں۔
14:56	Chris Markwa کی نشریات کی سائٹ "tips from the top floor.(dot)com" پر جائیں اور بائیں طرف آپ کو کہیں Photoshop corner مل جائے گا۔
15:12	ان کے پاس فوٹوشاپ کے بارے میں بہت سے براڈ کاسٹ ہیں جو تقریباً GIMP کے لئے بھی مفید ہیں اور وہ نشریات میں کہتے ہیں کہ انہوں نے چیزوں کو لکھنے میں بہت جہد کی ہے اور اس کی کچھ پکچرز بھی بنائی ہیں، میں وہاں سے کچھ میٹرل لوں گا، لہذا، میں سیدھا یہاں سورس پر پوائنٹ کر سکتا ہوں۔
15:44	اور یہاں آپ شارپنگ افیکٹ کے بارے میں دیکھ سکتے ہیں جس کے بارے میں، میں نے اس ٹیوٹوریل میں بات کی۔
15:52	وہ تفصیل میں Unsharp mask اور halos سے بچنے کے عمل کو بھی بیان کرتے ہیں،
16:00	اور ایچ کو شارپ کرنے کے لئے بہت سی مختلف تکنیکوں کو ظاہر کرتے ہیں
16:05	لیکن وہ جو میں نے آپ کو دکھایا، یہاں اس سائٹ پر نہیں ہے۔
16:12	اور ویسے جب آپ اس سائٹ پر ہیں تو دیکھیں کہ کیا ورکشاپ دیکھنا سیکھنے کے لئے کچھ اور سائٹس بھی ہیں۔
16:23	اس ہفتے کے لئے بس اتنا ہی تھا۔ اگر آپ تبصرے بھیجنا چاہتے ہیں تو براہ مہربانی info@meetthegimp.org پر لکھیں۔
16:35	مزید معلومات http://meetthegimp.org پر دستیاب ہے۔
16:40	میں آپ سے سننا چاہتا ہوں۔
16:43	مجھے بتائیں کہ آپ کو کیا اچھا لگا، میں کیا اچھا کر سکتا ہوں، مستقبل میں آپ کیا دیکھنا چاہتے ہیں۔
16:51	اس ٹیوٹوریل کا ترجمہ اور صدا بندی میں نے یعنی وجاحت احمد نے کی ہے۔ شامل ہونے کے لئے شکریہ۔